

Archivado: Jueves 26 de febrero de 2026 10:45:18 AM

De: [Matt Breuer](#)

Enviado: Viernes 20 de febrero de 2026 5:30:57 PM

Para: [Baitong Chen](#)

Cc: [Sarah Phillips](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de un pequeño volumen (aproximadamente 1-5 galones) de lixiviados característicamente no peligrosos asociados al Colector LC No. 4 mientras se limpiaba un caño con chorro de agua que conectaba ese punto de generación al Parque de Tanques No. 7.

1. la fecha y la hora de la fuga o el derrame;
 - El derrame ocurrió el 7 de enero de 2026 aproximadamente a las 11:25 AM. Chiquita reconoce que este informe se está presentando después del plazo correspondiente para presentar el informe y continúa revisando sus procedimientos de elaboración de informes para ayudar a evitar recurrencias.
2. designación del área inspeccionada;
 - Se derramaron lixiviados característicamente no peligrosos asociados al Colector LC No. 4 sobre la calle cerca del Parque de Tanques 7 mientras se limpiaba un caño con chorro de agua. Ningún líquido de la fuga ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.
3. nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;
 - Un contratista externo observó la fuga y la informó a Bill Thayer.
4. reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;
 - Dentro de los primeros minutos desde el descubrimiento, un equipo aplicó absorbente a la calle y construyó un terraplén de tierra debajo del derrame para evitar que se propaguen los lixiviados. Después un camión de agua roció agua sobre la calle sobre el lugar del derrame, hacia el terraplén, mientras un camión de vacío removía el líquido de la fuga y el agua de lavado.
5. un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;
 - En base a lo que sabe actualmente Chiquita, el derrame parece haber ocurrido mientras que una cuadrilla de un contratista externo estaba limpiando con chorro de agua una línea que conecta los tanques del Colector LC No. 4 a los tanques del Parque de Tanques 7, cuando comenzó a fugarse líquido oscuro de la línea. Se sospecha que hubo una obturación en la línea que hizo que quedara un pequeño volumen de lixiviados en el caño, incluso después de que se enjuagó el caño, cuando originalmente no habría habido lixiviados presentes. Los lixiviados del punto de generación del Colector de LC No. 4 son característicamente no peligrosos. Chiquita atribuye este derrame a un mal funcionamiento del equipo.
6. la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 1-5 galones de lixiviados característicamente no peligrosos de la línea, dando como resultado un chorrito cruzando parte de la calle.
7. acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;
- Además de las medidas tratadas arriba, se quitó el absorbente del lugar del derrame y se lo colocó en un contenedor para la correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente al ser descubierto y se completó en aproximadamente 1.5 horas.
- (8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;
- Chiquita continuará limpiando las líneas para remover los lixiviados presentes, antes de limpiar a chorro para limitar el potencial de recurrencia. Chiquita además les reforzará a todos los contratistas que realizan trabajos de limpieza de tubos que estos derrames son posibles y que deben estar atentos, deben informarlos y deben contenerlos inmediatamente; además, que esos contratistas deben asegurar una contención secundaria adecuada antes de comenzar cualquier trabajo de este tipo.
- (9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;
- No hubo personas involucradas en la causa raíz del derrame, que fue un caño obturado.
- (10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y
- No hubo personas involucradas en la causa raíz de este derrame; pero personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.
- (11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.
- No hubo personas involucradas en la causa raíz del derrame.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región
Waste Connections - Región Occidental
425-414-2903 (móvil)